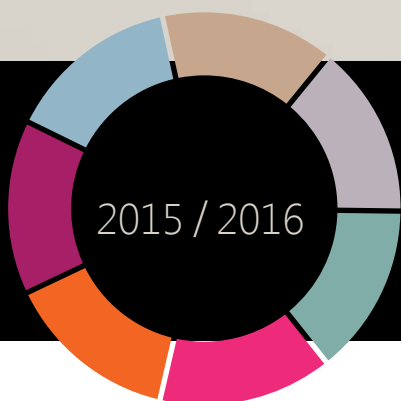


cocciné



Comfort for feet – SHOE INSOLES
Komfort für Füße – SCHUHEINLEGESOHLEN
Комфорт для стоп – СТЕЛЬКИ ДЛЯ ОБУВИ



CLASSIC



Size
Größe
Размер

36 - 46

36 - 46

36 - 46

36 - 46

ITALIAN FELT

FELT

WHITE FROTTE

COCONUT COVERED WITH TERRY

Thickness/Dicke/Tолщина
2,9 - 3,2 mm

Thickness/Dicke/Tолщина
ca./ок. 3 mm

Thickness/Dicke/Tолщина
ca./ок. 3 mm

Thickness/Dicke/Tолщина
3,5 - 4,5 mm

665/82

665/80

665/131

665/44

EN Insole made of natural felt with special rubber insets at the bottom. Insole pads shoe bottom thoroughly and prevents chafes. Rubber insets also protect it against moving and isolate from moist lining. Softness of felt improves the comfort of footwear. Recommended for early spring, autumn, winter, work shoes and home slippers.

DE Eine aus natürlichem Filz angefertigte Einlage mit speziellen Gummiausbuchtungen an der Unterseite. Die Einlage polstert das Schuhbett genau aus und verhindert die Entstehung von Wunden. Die Gummiausbuchtungen sichern sie zusätzlich gegen Verschieben ab und isolieren sie gegen die feuchte Polsterung. Die Weichheit des Filzes verbessert den Tragekomfort. Sie wird für Frühling-, Herbst- und Winterschuhe, Arbeitsschuhe und Hausschuhe empfohlen.

RU Стелька выполнена из натурального войлока. Продукт плотно прилегает к днищу обуви, предотвращая появление опрелостей. Специальные резиновые канты с нижней стороны стельки дополнительно предохраняют её от скольжения и изолируют от влажной оклейки. Мягкость войлока создает ощущение комфорта носки. Рекомендуется вкладывать в демисезонную, осеннюю, зимнюю обувь, для повседневной обуви а так же для домашних тапочек.

EN The insole is made of natural felt, simple and light, ideally insulates a foot from cold. A felt insole guarantees feet the right temperature and accurately lines shoe bottom, prevents chafes and lining deterioration. The softness of felt also improves comfort of shoe wearing. Recommended for autumn and winter shoes as well as for working ones and home carpet slippers.

DE Eine aus natürlichem Filz angefertigte, einfache und leichte Einlage, isoliert den Fuß gegen Kälte. Die Filzeinlage garantiert eine entsprechende Temperatur der Füße. Da sie das Schuhbett genau auspolstert, verhindert sie die Entstehung von Wunden und Zerstörung der Polsterung. Die Weichheit des Filzes verbessert auch den Tragekomfort. Für Herbst- und Winterschuhe, Arbeitsschuhe und Hausschuhe empfohlen.

RU Стелька из натурального войлока, простая, лёгкая, обладает теплосберегающими свойствами, превосходно защищает стопу от воздействия холода. Войлочная стелька поддерживает оптимальную температуру стопы. Плотное прилегание к днищу обуви, предотвращает возникновение опрелостей и изнашивание оклейки. Мягкость войлока улучшает также комфорт носки обуви. Рекомендуем использовать для обуви сезонной: осенней и зимней, повседневной рабочей обуви, домашних тапочек.

EN The insole is made of white latex foam and natural cotton frotte fabric. It is soft, flexible and perforated to significantly improve your comfort and air circulation in the footwear; it is recommended especially for use during short and intensive physical effort.

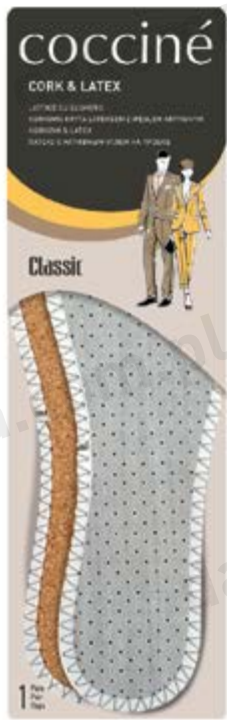
DE Einlage aus dem weißen Latexschaum und natürlichen Schaum, dem Baumwollgewebe und Frotteestoff. Sie ist weich, elastisch, perforiert, verbessert wesentlich Komfort und Luftzirkulation in den Schuhen, und ist insbesondere bei kurzer und intensiver Anstrengung empfohlen.

RU Стелька из белого, вспененного латекса и натуральной хлопковой, махровой ткани. Мягкая, гибкая, перфорированная, существенно повышает уровень комфорта и циркуляции воздуха в обуви, особенно рекомендуется при короткой и интенсивной нагрузке.

EN The insole is made of coconut shell fibre, covered with cotton terry and trimmed. Coconut fibre is a natural material, very well-aerated due to its structure (pressed fibre), flexible but stiff and extremely resilient to pressure. Recommended for overweight people and those who wear their shoes intensively. Guarantees extraordinary comfort, especially in case of long-term walking or standing, reduces the risk of unpleasant odours. Suitable for washing (by hand).

DE Die Einlage wird aus Fasern der Kokosnussschale angefertigt, die mit Frottee - Baumwolle bedeckt und besetzt werden. Die Kokosfasern sind ein natürlicher Stoff, der wegen seiner Struktur sehr luftdurchlässig (gepresste Fasern), elastisch und zugleich steif und sowohl gegen Druck, Reibung, als auch gegen Falten unheimlich beständig ist. Für Übergewichtige empfohlen, die ihre Schuhe intensiv benutzen. Sie garantiert einen einzigartigen Komfort, insbesondere beim langen Gehen oder Stehen, verringert das Risiko unangenehmer Gerüche. Sie eignet sich für Waschen (Handwäsche). Laminieret.

RU Стелька выполнена из волокна скорлупы кокосового ореха, покрыта хлопком frotte, обшита. Кокосовое волокно - это натуральный материал, благодаря своей сквозной структуре (спрессованное волокно) обладает эластическими и гибкими свойствами. В тоже время, кокосовое волокно является материалом стойким к давлению и трению. Рекомендован для лиц с избыточным весом. Уменьшает риск появления неприятных запахов внутри обуви. Можно стирать вручную.



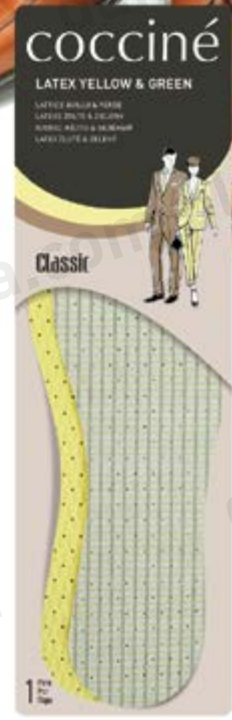
35/36-45/46



35/36-45/46



35/36-45/46



35/36-45/46

Small Foot/Kleiner Fuss/Малая стопа 19-35
Big Foot/Grosser Fuss/Большая стопа 47-50

LATEX WITH ACTIVE CARBON ON CORK

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 2,5 mm

665/31

EN Consists of two layers: natural cork and latex with active carbon. Soft latex foam guarantees the comfort of walking. Carbon fibre contained in the insole with properties of unpleasant odours absorption, guarantees that feet will always feel fresh. A layer of cork creates an additional thermoinsulation and shock-absorbing layer. Recommended in case of substantial burden on feet, e.g. obesity, standing work or walking on hard ground. **DE** Diese Einlage besteht aus zwei Schichten: einem natürlichen Kork und Latex mit Aktivkohle. Ein weicher Latexschaum garantiert hohen Gehkomfort. Der in der Einlage enthaltene Kohlenfaden mit Absorptionseigenschaften nimmt Gerüche auf, wobei er den Füßen das Frischegefühl verleiht. Die Korkschiicht bildet einen zusätzlichen Belag für Wärmeisolation und Abdämpfung. Bei erheblicher Belastung der Füße, z.B. bei Übergewicht, Arbeit im Stehen oder Gehen auf hartem Boden empfohlen. **RU** Стелька выполнена из двух слоёв: натуральной пробки и мягкого латекса с активированным углем. Содержащееся в латексе угольное волокно обладает высокими свойствами впитывания неприятных запахов, обеспечивает стопе чувство свежести и комфорта. Слой пробки обеспечивает дополнительную термоизоляционную защиту стопы. Рекомендуется использовать при значительной нагрузке на стопы.

CORK & LINEN

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 2,5 mm

665/32

EN The light insole made from natural materials: cork obtained from bark of a cork oak tree, which provides thermoinsulation and shock-absorption, has antistatic and hypoallergenic properties, regulates microclimate inside a shoe, and natural linen fabric, a layer of which touches a foot. Ideal in spring, summer and autumn for any kind of shoes. Light, thin, very durable. Suitable for washing (by hand). **DE** Eine leichte Einlage, die nur aus natürlichen Stoffen angefertigt wird: dem aus Korkeichenrinde gewonnenen Kork, der Wärmeisolation und Abdämpfung garantiert, antistatische und hypoallergische Eigenschaften besitzt, das Mikroklima im Schuhinneren regelt, und aus natürlichem Lein, dessen Schicht mit dem Fuß in Berührung kommt. Perfekt im Frühling, Sommer und Herbst für alle Schuharten. Leicht, dünn und sehr robust. Sie kann gewaschen werden (Handwäsche). **RU** Лёгкая стелька сделана только из натуральных материалов: пробки, полученной из коры пробкового дуба и натурального льна. Слой натурального льна прикасается со стопой. Слой пробки обеспечивает термоизоляцию и амортизацию, имеет антистатические и анти-аллергические свойства, регулирует микроклимат внутри обуви. Отличный выбор для весны, лета и осени, для каждого типа обуви. Легкая, тонкая, износостойкая. Можно стирать вручную.

ANTIPERSPIRANT PERFORATED

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 3,1 mm

665/17

EN The insole is made from latex foam perforated all over the surface, which contains fibre with active carbon. The perforation improves air circulation in a shoe. Carbon fibre absorbs unpleasant odours and also biologically binds micro-organisms, assuring that feet feel fresh. Covered with thin cotton fabric. Delicate and soft. Recommended in case of substantial burden on feet, e.g. obesity, standing work or walking on hard ground. **DE** Die Einlage wird aus einem an der ganzen Fläche perforierten Latexschaum angefertigt, der Faser mit Aktivkohle enthält. Die Perforation garantiert die Luftzirkulation im Schuh. Der Kohlenfaden nimmt unangenehme Gerüche auf, bindet biologisch aktive Mikroorganismen, wobei er dem Fuß das Frischegefühl garantiert. Die Einlage wird mit einem dünnen baumwollenen Stoff bedeckt. Fein und weich. Bei erheblicher Belastung der Füße, z.B. bei Übergewicht, Arbeit im Stehen oder Gehen auf hartem Boden empfohlen. **RU** Стелька выполнена из перфорированного латекса, содержит волокно с активированным углем. Перфорация способствует улучшению циркуляции воздуха в обуви. Углеродное волокно поглощает неприятные запахи, а также нейтрализует биологически активные микроорганизмы, обеспечивая стопе чувство свежести. Стелька покрыта тонкой и мягкой хлопковой тканью. Рекомендована при значительной нагрузке и давлении на стопы, например, при избыточном весе, работе стоя.

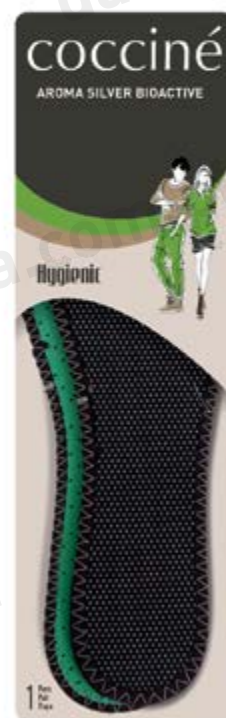
YELLOW-GREEN LATEX

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 3,2 mm

665/15

EN The insole is made from two kinds of perforated latex covered with cotton: green perfumed with pine oil and yellow, anti-skidding, with the texture of rhombuses. Provides perfect shock-absorption, it is soft and very durable, thanks to perforation improves air circulation and lets feet breathe easily, therefore it guarantees a sense of comfort. Recommended especially for sports shoes. Suitable for washing in cold water. **DE** Eine Einlage, die aus zwei Schichten perforierten Latex angefertigt wird, die mit Baumwolle bedeckt werden: einem mit Kiefernöl parfümierten grünen Latex und einem gelben rutschfesten Latex mit Rhombus-Struktur. Sie garantiert eine perfekte Abdämpfung, ist weich und sehr robust und dank der Perforation garantiert sie die Luftzirkulation und ermöglicht den Füßen, frei zu atmen, somit verleiht sie das Komfortgefühl. Besonders für Sportschuhe empfohlen. Sie kann im Kaltwasser gewaschen werden. **RU** Стелька выполнена из двух видов перфорированного латекса, покрытого хлопком: зеленого -ароматизированного сосновым маслом, и желтого - противоскользящего, с фактурой ромбов. Обеспечивает превосходную амортизацию, мягкая в прикосновении, обладает превосходными износостойкими свойствами. Благодаря перфорированной поверхности не препятствует свободной циркуляции воздуха и позволяет стопам свободно дышать, обеспечивая чувство комфорта. Рекомендуем в особенности для спортивной обуви. Можно стирать в холодной воде.

HYGIENIC



Size
Grösse
Размер

36 - 46

Small Foot/Kleiner Fuss/Малая стопа 19-35
Big Foot/Grosser Fuss/Большая стопа 47-50

36 - 46

26/38, 39/41, 42/44

36 - 46

ALOE VERA

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 3 mm

665/11

EN The insole is made of materials containing aloe extract, which is soothing for sensitive skin of feet and acts as a natural anti-inflammatory barrier. Aloe has healing properties. This insole guarantees exceptional comfort due to flexible latex and a soft fabric layer pleasant in touch. The surface of latex is profiled lengthwise from the bottom side in the shape of a wave, which promotes air circulation. **DE** Die Einlage wird aus Stoffen mit Aloe-extrakt angefertigt, der auf empfindliche Haut der Füße lindernd wirkt und eine natürliche Barriere gegen Entzündungen bildet. Aloe besitzt heilende Eigenschaften. Sie verringert die Schmerzen und die Entzündungsreaktion, beschleunigt das Heilen der Haut, regt deren Wachstum und Wiederaufbau. Diese Einlage garantiert einen einzigartigen Komfort und zwar dank elastischem Latex und einem weichen, angenehmen Textilbelag. Die Latexoberfläche wird von unten der Länge nach wellenförmig profiliert, was die Luftzirkulation erzwingt. **RU** Стелька выполнена из материалов, содержащих экстракт алоэ, известный своим целебным противовоспалительным и успокаивающим действием. Уменьшает боль, ускоряет процесс заживления и регенерации кожи. Стелька обеспечивает исключительный комфорт носки благодаря мягкой, приятной на ощупь текстильной поверхности и эластичному латексу. Поверхность латексного слоя имеет продольное основание, профилированное в форме волны, способствующее свободной циркуляции воздуха.

COOL & FRESH

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 3 mm

665/141

EN Made from latex foam, it is covered with a special fabric made from thermoactive polyester fibres that ensure the right ventilation and keep the leather surface dry. An innovative combination of fabrics provides improved cushioning to prevent foot and spine pain. **DE** Erstellt aus dem Latexschaum, mit einem speziellen Stoff aus thermoaktiven Polyester Fasern bedeckt, die die Lüftung gewährleisten und die Hautoberfläche trocken halten. Innovative Verbindung von Stoffen, die die Amortisation fördern, wodurch man den Fuß- und Wirbelsäule-schmerzen vorbeugt. **RU** Изготовлена из латексной пены, покрыта специальной тканью из термоактивных полиэфирных волокон, которые выполняют задачу вентиляции и поддержания сухой поверхности кожи. Инновационное сочетание материалов способствует амортизации, предотвращая боли стоп и позвоночника.

REFRESH EXTRA

3 pairs/ paar /пары

Thickness/Dicke/Толщина
1,1 - 1,2 mm

665/21

EN REFRESH disposable insoles with fresh fragrance absorb moisture produced by our feet, thanks to that we feel more comfortable. Moisture passes through the perforated outer layer made of fabric with a refreshing scent to the next layer (made in 80% from cellulose, which absorbs and binds water, and in 20% from soft latex). The next layer is a non-slip protection. **DE** Einlagen zum einmaligen Gebrauch nehmen die von den Füßen erzeugte Feuchtigkeit perfekt auf, weswegen die Füße nicht nass sind und man sich wohl fühlt. Die Feuchtigkeit durchdringt die obere perforierte Schicht aus Vliesstoff mit Zitronenduft, gelangt in die nächste Schicht, die 100% aus natürlichen Stoffen angefertigt wird (80% Zellulose und 20% Latex), die auf eine natürliche Art und Weise das Wasser aufnehmen und binden, wobei sie die Feuchtigkeit von der Fußoberfläche weit entfernt halten. Die nächste Schicht bildet eine rutschfeste Absicherung der Einlage vor Abrutschen in der Einlage im Schuh, Verschieben in die Seiten und vor einem unangenehmen Fälteln. **RU** Освежающие стельки для обуви «REFRESH» обладают лёгким ароматом, превосходно впитывают влагу и нежно заботятся о стопах Ваших ног. Верхний слой - перфорированная поверхность, которая пропускает влагу вглубь стельки, где она надежно удерживается волокнами второго слоя - целлюлозы (80%) и мягкого латекса (20%). Слой целлюлозы, благодаря своим впитывающим свойствам, предотвращает контакт стопы с влагой. Нижний слой стельки обладает противоскользящими свойствами.

AROMA SILVER BIOACTIVE - SHOCK ABSORBER

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 3,5 mm

665/10

EN ANTIBACTERIAL insole containing SILVER BIOACTIVE with long-lasting pine scent, which has properties of SHOCK ABSORBER, i.e. a special ability to absorb energy. SILVER BIOACTIVE (bioactive silver ions) protects feet from micro-organisms proliferation, eliminates unpleasant odours. Comfortable, thanks to perforation guarantees air circulation. **DE** Eine ANTIBAKTERIELLE Einlage mit SILVER BIOACTIVE - Gehalt mit einem lang anhaltenden Kiefernduft, die SHOCK ABSORBER - Eigenschaften besitzt, d.h. eine besondere Absorptionsfähigkeit aufweist. Sie nimmt im großen Maße die Energie auf, die in Folge der Stöße entsteht, wobei sie die Gelenke und Knochen schützt und die Ermüdung beseitigt. **RU** Стелька SILVER BIOACTIV - SHOCK ABSORBER обладает сосновым, долго сохраняющимся ароматом. Уникальным свойством этой стельки является - функция SHOCK ABSORBER, т.е. способность амортизации. Стелька с биоактивными ионами SILVER BIOACTIVE защищает стопу от развития микроорганизмов, поглощает неприятные запахи. Благодаря перфорации поверхности не препятствует.



36 - 46



36 - 46



35/36-45/46



36 - 46

SPORT – SANITIZED

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 4 mm

665/73

EN The insole made of light polyurethane foam profiled to an arch of a foot, covered with latex foam produced with the usage of Sanitized technology. Has antifungal and bacteriostatic properties. Ideal for sports and tourist shoes. Ensures proper position of a foot in a shoe. Effectively absorbs any shock during physical activity. Evenly distributes the pressure on the whole sole. **DE** Eine Einlage aus leichtem Polyurethanschaum, der dem Fußgewölbe entsprechend geformt, mit Latexschaum bedeckt und unter Anwendung der Sanitized – Technologie angefertigt wird. Sie besitzt bakterio-statische Eigenschaften, sowie Eigenschaften, die der Mykose vorbeugen. Sie wird dem Fußgewölbe entsprechend anatomisch geformt, ist unheimlich leicht und wird perforiert, um die Luftzirkulation im Schuh zu verbessern und das Dampfen der Feuchtigkeit zu erleichtern. Perfekt für Sportschuhe und Wanderschuhe. Sie garantiert eine richtige Ausrichtung des Fußes im Schuh. Sie dämpft jeglichen Druck perfekt ab, der bei Bewegung entsteht. Sie verteilt den Druck gleichmäßig auf die ganze Sohle. Sie verhindert Fußschmerzen, dämpft Mikrostoffe ab, die sich auf die Wirbelsäule negativ auswirken. **RU** Стелька выполнена из легкой полиуретановой пенки, профилированной под анатомически правильный свод стопы. Поверхность стельки покрыта латексной пенкой SANITIZED. Обладает противогрибковыми и бактерицидными свойствами. Обеспечивает правильное расположение стопы в обуви. Равномерно раскладывает давление веса на всю поверхность подошвы. Амортизирует, снижая ударную нагрузку на позвоночник. Идеальный выбор для спортивной и туристической обуви.

SPORT ULTRA WITH ACTIVE CARBON

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 4 mm

665/74

EN The insole is made from latex foam with active carbon and distancing fabric with a special multilayered structure in the form of a net structured like a honeycomb. Thanks to properties of distancing fabric, which comes back to its initial position after every shock, the insole provides good air circulation between its layers and reduces moist inside a shoe. Ideal for sports and tourist shoes. **DE** Eine Einlage, die aus Latexschaum mit Aktivkohle und einem atmungsaktiven Stoff angefertigt wird, der einen speziellen schichtigen Aufbau aufweist und zwar in Form eines Netzes mit der Konstruktion einer Honigwabe. Dank den Eigenschaften des atmungsaktiven Stoffes, der nach jedem Druck in seine ursprüngliche Position zurückkommt, garantiert die Einlage eine gute Luftzirkulation zwischen deren Schichten und verringert die Feuchtigkeit im Schuh. Weicher Latex, der von unten profiliert wird, garantiert hohen Komfort und die in ihm enthaltene Aktivkohle nimmt unangenehme Gerüche auf. Perfekt für Sportschuhe und Wanderschuhe. **RU** Стелька выполнена из латексной пенки, содержащей обогащенные активированным углем волокна, и слоя «воздушной подушки» сотовой конструкции. Обладает прекрасными эластичными качествами, благодаря которым выдерживает давление веса тела, не изменяя своей первоначальной формы. Стелька обеспечивает свободную циркуляцию воздуха между слоями и препятствует накоплению влажности в обуви. Идеальный выбор для спортивной и туристической обуви.

ANTISEPTIC SANITIZED

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 3 mm

665/14

EN The insole is made of perforated latex produced with the use of Sanitized technology. It has antifungal and bacteriostatic properties. The top covered with a layer of fabric. Comfortable and hygienic. Recommended if you use a sports equipment rental shop (skates, ski shoes etc.) and in case of everyday usage of working or winter shoes. **DE** Einlagen zum einmaligen Gebrauch nehmen die von den Füßen erzeugte Feuchtigkeit perfekt auf, weswegen die Füße nicht nass sind und man sich wohl fühlt. Die Feuchtigkeit durchdringt die obere perforierte Schicht aus Vliesstoff mit Zitronenduft, gelangt in die nächste Schicht, die 100% aus natürlichen Stoffen angefertigt wird (80% Zellulose und 20% Latex), die auf eine natürliche Art und Weise das Wasser aufnehmen und binden, wobei sie die Feuchtigkeit von der Fußoberfläche weit entfernt halten. Die nächste Schicht bildet eine rutschfeste Absicherung der Einlage vor Abrutschen der Einlage im Schuh, Verschieben in die Seiten und vor einem unangenehmen Fälteln. **RU** Стелька из перфорированного латекса, произведенного на основании технологии Sanitized. Обладает противогрибковыми и бактерицидными свойствами. Покрыта слоем ткани. Удобная и гигиеническая. Рекомендована к использованию в спортивной обуви (коньки, ботинки для лыж, и т.д.), а также при многочасовом, ежедневном использовании рабочей и зимней обуви.

ACTIFRESH PREMIUM ANTIBACTERIAL WITH FRAGRANCE

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 3,2 mm

665/29

EN Anti-bacterial insole for long-lasting fragrance of fresh mint. Actifresh consists of three layers: cotton top of fabric, latex foam with antibacterial agent to prevent the development of microorganisms in moist and warm environment of a shoe and slip latex foam with textured diamond. Perforation provides air circulation, giving a feeling of comfort. Recommended especially for sports, tourist and home footwear. The insole can be washed in lukewarm water. **DE** Antibakterielle Schuheinlage mit lang anhaltendem Duft frischer Minze. Actifresh besteht aus drei Lagen: der Oberfläche aus baumwollenem Stoff, dem Latexschaum mit antibakteriellem Mittel, das der Entwicklung von Mikroorganismen im feuchten und warmen Schuh vorbeugt, und dem rutschfestem Latexschaum mit Rhombusstruktur. Die Perforation ermöglicht Luftzirkulation, was wiederum Komfort verleiht. Besonders für Sport-, Wander- und Hausschuhe empfohlen. In lauwarmem Wasser waschen. **RU** Антибактериальные стельки с длительным ароматом свежей мяты. Actifresh состоит из трех слоев: верхний слой ткани из хлопка, латексная пенка с антибактериальным средством для предотвращения развития микроорганизмов во влажной и теплой среде обуви и латексная противоскользящая пенка, текстурированной ромбом. Перфорация обеспечивает циркуляцию воздуха, что дает ощущение комфорта. Особенно рекомендуется для спортивной, туристической и домашней обуви. Стельки можно мыть в теплой воде.

ELEGANCE



34-40



35/36-45/46



35/36-45/46



36 - 46

Size
Größe
Размер

GEL BALLET

Thickness/Dicke/Толщина
3 - 6 mm

665/162

EN Gel insoles for all kinds of ladies shoes (length equal to 2/3 of the foot length). They improve walking comfort, absorb microshocks, protect the feet against abrasions and chafing. Thanks to the velour fabric on the top, the insole maintains its freshness and dryness.

DE Gelleinlagen mit der Länge 2/3 des Fußes zu allen Arten der Damenschuhe. Sie erhöhen Laufkomfort, amortisieren kleine Erschütterungen, schützen die Füße vor den Schürfungen und wundgeriebenen Stellen. Veloursgebe an der Oberfläche der Einlage gewährleistet ihre gewünschte Frische und Trockenheit.

RU Гелевые стельки длиной 2/3 стопы для всех видов женской обуви. Повышают комфорт ходьбы, амортизируют микроудары, защищают ноги от потертостей и раздражения. Велюровая ткань в верхней части стельки обеспечивает поддержание ее в желаемой свежести и сухости.

PECCARY ON CORK

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 2 mm

665/50

EN The insole is made of the highest quality sheep leather. Unique softness, fleshiness and endurance of this leather guarantee extraordinary comfort in a shoe. Its colour and outline make it look perfect even in the most elegant shoes. Natural cork provides insulation and shock-absorption, moreover it stiffens the insole preventing it from moving in a shoe. Perfectly covers and protects shoe lining, improves comfort, warms, acts antistatically.

DE Einlage aus Schafslleder von höchster Qualität. Eine außergewöhnliche Weichheit, Fleischigkeit und Beständigkeit dieses Leders garantieren einen einzigartigen Schuhkomfort. Ihre Farbe und Form bewirken, dass sie sogar in sehr eleganten Schuhen perfekt aussieht. Perfekt für Ausgeschuhe. Natürlicher Kork isoliert und dämpft perfekt ab. Darüber hinaus versteift er die Einlage, wobei er deren Verschieben im Schuh verhindert. Sie deckt und sichert die Polsterung der Schuhe ab, verbessert den Komfort, isoliert, wirkt antistatisch und sammelt die Feuchtigkeit nicht, die die Quelle unangenehmer Gerüche ist. **RU** Стелька выполнена из овчиной кожи самого высокого качества. Исключительная мягкость, а также износостойкость этой кожи обеспечивает комфорт носки. Натуральная пробка обладает изолирующими и амортизирующими свойствами, кроме того делает стельку более жесткой, блокируя тем самым её движение в обуви. Отлично предохраняет оклейку обуви от изнашивания, улучшает комфорт, утепляет, обладает антистатическими свойствами.

PECCARY ADHESIVE

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 1,2 mm

665/56

EN The insole is made of the highest quality sheep leather. Unique softness, fleshiness and endurance of this leather guarantee extraordinary comfort in a shoe. Its colour and outline make it look perfect even in the most elegant shoes. Ideal for formal shoes. The layer of adhesive prevents the insole from moving in a shoe. Perfectly covers and protects shoe lining, improves the comfort of wearing shoes.

DE Einlage aus Schafslleder von höchster Qualität. Eine außergewöhnliche Weichheit, Fleischigkeit und Beständigkeit dieses Leders garantieren einen Schuhkomfort und Eleganz. Ihre Farbe und Form bewirken, dass sie sogar in sehr eleganten Schuhen perfekt aussieht. Perfekt für Ausgeschuhe. Die Klebstoffschicht verhindert das Verschieben der Einlage im Schuh. Sie deckt und sichert die Schuhpolsterung perfekt ab und verbessert den Tragekomfort.

RU Стелька выполнена из наилучшего качества овечьей кожи. Исключительная мягкость, а также износостойкость этой кожи обеспечивает комфорт носки и элегантный вид обуви. Цвет и рисунок стельки замечательно смотрится даже в самой элегантной обуви. Отличный выбор для праздничной обуви. Слой клея блокирует движение и скольжение стельки в обуви. Отлично покрывает и предохраняют оклейку обуви, повышает комфорт носки.

PECCARY ON LATEX

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 2,5 mm

665/55

EN The highest quality sheep leather à la peccary combined with latex foam provide softness, fleshiness, and exceptional endurance and elegance of the insole. The comfort in a shoe is provided by latex foam foundation, elegance and endurance by peccary leather, and hygiene by the addition of active carbon contained in latex, which binds micro-organisms. Ideal for formal shoes and everyday office shoes.

DE Das Schafslleder à la Pekari von höchster Qualität in Verbindung mit weichem Latexschaum verleiht der Einlage Weichheit und Fleischigkeit, sowie eine außergewöhnliche Beständigkeit und Eleganz. Der Schuhkomfort wird dank der Unterlage aus Latexschaum erreicht, die Eleganz und Beständigkeit dagegen dank dem Pekari - Leder, und die Hygiene dank dem Zusatz der im Latex enthaltenen Aktivkohle, die Mikroorganismen bindet. Perfekt für Ausgeschuhe und tägliche Büroschuhe.

RU Наивысшего качества овечья кожа à la peccary, в соединении с мягкой латексной пенкой, придает стельке мягкость, а также необычайную износостойкость и элегантность. За комфорт носки обуви отвечает слой латексной пенки, элегантность и износостойкость - кожа peccary, а гигиенические свойства обеспечивает добавка активированного вяжущего мелкого угля, являющегося составным элементом латексного слоя. Отличный выбор для праздничной и повседневной офисной обуви.



36 - 46



35/36-45/46



36 - 46



35/36-45/46

LEATHER ADHESIVE

Thickness/Dicke/Tолщина
ca./ок. 0,8 mm

665/51

EN The insole is made of pig leather, thin and delicate. Perfectly protects or refreshes deteriorated shoe lining, and thanks to its adhesive bottom, it perfectly sticks to the shoe inside. Recommended for formal and tightly-fitting shoes, because due to its thinness does not take much room in a shoe.

DE Eine Schuheinlage aus einem solide angefertigten, edlen und dicken Viehleder. Zu seinem Gerben gebraucht man pflanzliche Farbstoffe, die aus Eichen-, Weiden- und Birkenrinde gewonnen werden. Ein charakteristisches Merkmal der mit Hilfe pflanzlicher Stoffe gegerbten Leder ist ein schönes Kolorit von sehr hellem Beige bis zu dunklem Braun. Diese Einlage ersetzt perfekt die Schuhpolsterung, wobei sie sich der Fußform anpasst, weswegen sie den Tragekomfort verbessert. Hohe Parameter der Dampfdurchlässigkeit des Leders minimalisieren das Schwitzen. Empfehlenswert für diejenigen, die einen großen Wert auf den Komfort ihrer Füße und Eleganz legen.

RU Тонкая, деликатная стелька выполнена из свиной кожи. Отлично защищает и освежает изношенную оклейку обуви, а благодаря нижнему слою покрытому клеем идеально прилегает к дну обуви. Рекомендуем использовать в выходной обуви, а также в обуви, плотно прилегающей к стопе, так как благодаря своей небольшой толщине занимает в обуви мало места.

LEATHER ON CORK

Thickness/Dicke/Tолщина
ca./ок. 3 mm

665/53

EN The insole is made of leather and natural cork. Natural cork provides great insulation and shock-absorption, moreover it stiffens the insole preventing it from moving in a shoe. Cork is very flexible, well-aerated and has antistatic properties. The insole improves comfort, warms, acts antistatically and does not gather humidity, which is the source of unpleasant odours.

DE Eine aus Leder und natürlichem Kork angefertigte Einlage. Sie schützt und ersetzt die zerstörte Polsterung des Schuhs perfekt. Natürlicher Kork isoliert und dämpft perfekt ab. Darüber hinaus versteift er die Einlage, wobei er deren Verschieben im Schuh verhindert. Kork ist sehr elastisch, luftdurchlässig und weist antistatische Eigenschaften auf und ist sehr robust (er eignet sich auch für Übergewichtige). Die Einlage verbessert den Komfort, isoliert, wirkt antistatisch und sammelt die Feuchtigkeit nicht, die die Quelle unangenehmer Gerüche ist.

RU Стелька выполнена из кожи и натуральной пробки. Натуральная пробка обладает отменными изолирующими свойствами, амортизирует нагрузку при ходьбе, кроме того делает стельку более жесткой, препятствует её скольжению в обуви. Пробка – это материал, отличающийся высокой эластичностью, легкостью и прочностью. Стелька повышает комфорт, утепляет, обладает антистатическими свойствами, не накапливает сырости, которая является источником неприятных запахов в обуви.

LEATHER ON LATEX

Thickness/Dicke/Tолщина
2,1-2,4 mm

665/52

EN The leather insole on 1.5 mm layer of latex. Improves shock-absorption and insulation, improves the comfort of walking. Does not take much room, therefore it is ideal for tightly-fitting shoes. Protects shoe lining, and thanks to a bottom layer of latex increases comfort of walking. High density latex used to its production contains active carbon, which binds micro-organisms and improves shoe hygiene.

DE Eine Ledereinlage auf einer 1,5 mm breiten Latexschicht. Sie verbessert die Abdämpfung und Isolierung, sowie erhöht den Gehkomfort. Sie nimmt wenig Platz in dem Schuh ein, weswegen sie sich auch für eher angepasste Schuhe eignet. Sie schützt die Schuhpolsterung und dank der Unterschicht aus Latex erhöht sie den Gehkomfort. Der zu ihrer Herstellung gebrauchte Latex von hoher Dichte enthält Aktivkohle, die die Mikroorganismen bindet und die Schuhhygiene verbessert.

RU Стелька кожаная на 1,5 мм слое латекса. Благодаря нижнему слою из латекса стелька обладает повышенными изоляционными свойствами, амортизирует. Не занимает много места, поэтому подходит также для плотнoprилегающей обуви. Густая латексная пена содержит обогащенные активированным углем волокна, которые эффективно на протяжении длительного времени поглощают различные неприятные запахи.

LEATHER PREMIUM

Thickness/Dicke/Tолщина
2,2 - 2,4 mm

665/59

EN The natural leather (1) a'la pecari insole on 1.5 mm layer of latex (2) provide softness, fleshiness, and exceptional endurance and elegance of the insole. The comfort in a shoe is provided by latex foam foundation, elegance and endurance by peccary leather, and hygiene by the addition of active carbon contained in latex, which binds micro-organisms. Ideal for formal shoes and everyday office shoes. Improves shock-absorption and insulation, improves the comfort of walking. Protects shoe lining.

DE Stoßdämpfung und Isolierung. Schützt das Schuhinnere, verbessert den Gehkomfort. Natürliches Leder mit elegantem Detail aus Pekari-Leder. **RU** Стельки выполнены из натуральной кожи, стилизированной под кожу пекари (1), и латексной пенки с активированным углем (2). Мягкие и чрезвычайно удобные благодаря слою латексной пенки. Элегантные и прочные благодаря высококачественной натуральной коже. Надежно и надолго предотвращают появление неприятных запахов в обуви благодаря содержанию активированного угля в латексном слое. Благодаря специальной структуре поверхности кожи, стельки обладают отличными воздухопроницаемыми свойствами. Подходят для использования как в модельной, так и повседневной обуви.



35/36-45/46



36 - 46



36 - 46



36 - 46



36 - 46

Size
Größe
Размер

Small Foot/Kleiner Fuss/Малая стопа 19-35
Big Foot/Grosser Fuss/Большая стопа 47-50

Small Foot/Kleiner Fuss/Малая стопа 19-35
Big Foot/Grosser Fuss/Большая стопа 47-50

MERINO

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 3 mm

Under pressure/ unter Druck/при
нажатии

665/42

EN The surface is made of 100% merino wool; thanks to its thermoactive and ventilating properties, it gives a feeling of pleasant warmth and freshness. The bottom stiffening layer of the insole additionally isolates and ideally adheres to the lining of the shoe, preventing rolling and moving inside the shoe.

DE Die Oberfläche wurde 100% -tig aus der Wolle der Merinoschafen hergestellt, dank den thermoaktiven und Lüftungseigenschaften gibt sie das Gefühl der angenehmen Wärme und Frische. Die untere versteifende Schicht isoliert und liegt so dicht an dem Schuhpolsterung, dass sie sich nicht verschiebt und nicht zusammenrollt.

RU Поверхность стельки состоит из 100% шерсти мериноса. Благодаря термоактивным и вентиляционным свойствам дает приятное ощущение тепла и свежести. Нижняя часть стельки придает жесткость, дополнительно изолирует и идеально прилегает к подкладке обуви, предотвращая скручивание и скольжение в обуви.

ALUMINIUM PREMIUM

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 3,5 mm

665/43

EN Thermally insulated. Combines two novel solutions: quilting all over the surface substantially prolongs its durability, and a special anti-skidding aluminium foil with a delicate adhesive layer always keeps the insole in the proper position. The layer of fibre on polyurethane foam provides perfect insulation. Aluminium reflects the warmth of a foot back into a shoe. Recommended for winter shoes. **DE** Wärmedämmend. Sie verbindet zwei innovative Lösungen in sich: Pikieren an der ganzen Oberfläche verlängert deutlich deren Lebensdauer und eine spezielle rutschfeste Aluminiumfolie mit feiner Klebstoffschicht hält die Einlage immer an der richtigen Stelle. Die Faserstoffschicht auf Polyurethanschaum garantiert eine perfekte Wärmeisolierung Aluminium reflektiert die Fußwärme in den Schuh zurück. Sie wird für Winterschuhe im Alltag und für Wanderschuhe empfohlen.

RU Термоизоляционная стелька, прошита по всей поверхности, что значительно продлевает срок ее службы. Тонкий слой клея, расположенный на алюминиевой фольге удерживает стельку на месте. Слой волокна на полиуретановой пенке обеспечивают превосходную теплоизоляцию. Стелька АЛЮМИНИЙ PREMIUM обладает теплоотражающими свойствами, не позволяет теплу выходить из обуви. Рекомендуем использовать в зимней повседневной и туристической обуви.

ALUMINIUM SILVER

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 4 mm

665/46

EN Thermoinsulating insole. The layer of felt isolates feet from cold, provides a feeling of comfort due to natural cushioning, prevents feet and spine pain. Special anti-skidding aluminium foil with a thin layer of adhesive always holds the insole in the right place. Aluminium layer forms the so-called thermal screen, which reflects thermal radiation. Savings resulting from the reflection of heat radiation are up to 70%. **DE** Eine wärmedämmende Einlage. Die ca. 4,5 mm dicke Filzschicht isoliert die Füße gegen Kälte verleiht das Gefühl der Bequemlichkeit durch natürliche Abdämpfung, sowie beugt Fuß- und Wirbelsäuleschmerzen vor. Eine spezielle rutschfeste Aluminiumfolie mit einer dünnen Klebstoffschicht hält die Einlage immer an der richtigen Stelle. Aluminium reflektiert die Fußwärme in den Schuh zurück. Sie wird für Winterschuhe im Alltag und für Wanderschuhe empfohlen.

RU Термоизоляционная стелька выполненная из слоя войлока, который не только защищает стопу от холода, но и выполняет функцию натурального амортизатора, предотвращая появление болезненных ощущений стопы и позвоночника. Специальная антискользящая алюминиевая фольга покрытая тонким слоем клея, который удерживает стельку на месте и не позволяет ей скользить. Алюминий обладает теплоотражающими свойствами.

THICK FELT

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 5 mm

665/89

EN Thick felt – the insole made of natural, grey felt from 6 to 7 mm thick. Ideal for quite loosely-fitting winter and working shoes. Apart from better isolation of a foot from cold, it offers comfort due to natural shockabsorption, prevents foot and spine pain. Should be regularly exchanged, especially if shoes are worn intensively. **DE** Dicker Filz – eine aus natürlichem grauem Filz angefertigte von 6 bis 7 mm dicke Einlage. Eine perfekte Einlage für ziemlich weite Winter- und Arbeitsschuhe. Außer einer noch besseren Isolierung der Füße gegen Kälte verleiht sie das Gefühl der Bequemlichkeit durch natürliche Abdämpfung, sowie beugt Fuß- und Wirbelsäuleschmerzen vor. Sie soll regelmäßig gewechselt werden, insbesondere bei intensiver Nutzung der Schuhe. **RU** Стелька выполнена из натурального серого войлока толщиной от 6 до 7 мм. Отличный выбор для достаточно свободной зимней и рабочей обуви. Не только изолирует стопы от холода, но и обеспечивает натуральную амортизацию, создает чувство удобства, предотвращает появление болезненных ощущений стоп и позвоночника. Следует её регулярно менять, особенно при интенсивном использовании обуви.

IMPREGNATED FELT

Thickness/Dicke/Толщина
4 - 4,2 mm

665/81

EN The insole is made of natural felt, which effectively insulates a foot from cold. The insoles evenly line the bottom of shoes and prevent chafes. Special rubber insets on the underside of the insole additionally protect it from moving and insulate from wet lining. Felt softness also improves the comfort of shoe wearing. Recommended for autumn and winter shoes as well as working ones and home carpet slippers. **DE** Eine Einlage aus natürlichem Filz, der den Fuß gegen Kälte wirksam isoliert. Die Einlagen polstern die Schuhbetten genau aus und verhindern die Entstehung von Wunden. Spezielle Gummiausbuchtungen an der Unterseite der Einlage sichern sie zusätzlich gegen Verschieben ab und isolieren sie von der feuchten Polsterung. Die Weichheit des Filzes verbessert auch den Tragekomfort. Für Herbst- und Winterschuhe, Arbeitsschuhe und Hausschuhe empfohlen. **RU** Стелька выполнена из натурального войлока, который эффективно защищает стопу от холода. Стелька плотно прилегает к днищу обуви, предотвращает появление опрелостей. Специальные резиновые канты с нижней стороны стельки дополнительно удерживают её на месте в обуви и изолируют от влажной оклейки. Мягкость войлока создает ощущение комфорта носки. Рекомендована для обуви осенней и зимней, рабочей и домашних тапочек.



35/36-45/46



36 - 46



36 - 46



36 - 46



36 - 46

Small Foot/Kleiner Fuss/Малая стопа 19-35

FELT ON LATEX

Thickness/Dicke/Толщина
3,5 - 3,9 mm

665/84

EN Insole made of two layers: perforated felt and latex. Layer of felt provides effective insulation and warmth. Latex contains active carbon, which is an effective antibacterial and antifungal filter. It reduces the risk of microbial growth and unpleasant odors, insulates the foot from moisture. Recommended for shoes in autumn, winter and spring. Softness of felt and latex also increases the feeling of comfort. It is less massive than other winter insoles, it is ideal for footwear which fits quite tightly. **DE** Einlage aus zwei Schichten: dem Filz und perforierte Latex. Layer aus Filz sorgt für eine effiziente Isolierung und Wärme. Latex enthält Kohlenstoff-Filter aktiviert ist, dass eine wirksame antibakterielle und antimykotische. Entwicklung von Mikroorganismen und reduziert das Risiko von unangenehmen Gerüchen, gegen Feuchtigkeit isoliert zu bewerten. Empfohlen für Schuhe im Herbst und Frühling und Winter. Weichem Filz und Latex steigt auch das Gefühl von Komfort. Dieser Einsatz ist weniger massiv als der andere Auskleidungen Winter, so geeignetes Schuhwerk ist auch sehr gut ziemlich gut abgestimmt. **RU** Стелька выполнена из двух слоев: войлока и перфорированного латекса. Слой войлока обеспечивает тепло. Латекс содержит активированный уголь, который является своеобразным фильтром: антибактериальным и противогрибковым, предотвращает развитие микроорганизмов и неприятных запахов. Мягкость войлока и латекса создает чувство комфорта. Это менее массивная вкладка, чем остальные зимние вкладки, является идеальным выбором для плотно-прилегающей зимней обуви.

POLAR ON LATEX

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 4,5 mm

665/18

EN The insole consists of three layers: polar fabric and two kinds of latex. The middle layer is impregnated with pine oil. The layer of polar fabric, thanks to its unique properties guarantees effective insulation and warmth. Recommended for shoes during autumn, spring and winter. The softness of polar fabric improves comfort. This insole is less massive than other winter ones, therefore it is suitable for tightly-fitting shoes. **DE** Diese Einlage besteht aus drei Schichten: dem Polarstoff und zwei Latexarten. Die mittlere Latexschicht ist mit Kiefernöl durchtränkt. Die Vliessschicht garantiert dank ihren einzigartigen Eigenschaften eine wirksame Isolierung und Wärme. Sie wird für Schuhe im Herbst, Frühling und Sommer empfohlen. Die Weichheit des Vliesstoffes erhöht zusätzlich das Komfortgefühl. Das ist eine weniger massive Einlage im Vergleich mit Wintereinlagen und eignet sich deswegen perfekt für ziemlich gut angepasste Schuhe. **RU** Трехслойная стелька: Первый слой выполнен из ткани Polar, два остальные - из двух видов латекса. Слой ткани Polar обеспечивает эффективную термоизоляцию. Средний слой латекса пропитан сосновым маслом. Рекомендуется вкладывать в обувь в зимнем и осенне-весеннем сезонах. Мягкость ткани Polar дополнительно создает чувство комфорта. Это стелька менее массивная, чем другие зимние стельки, именно по этому может быть использована даже для плотно прилегающей к стопе обуви.

SHEEP WOOL ON ALUMINIUM EXTRA

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 3,2 mm

665/47

EN Two-layered insole made from goof-type latex foam and natural wool. Recommended for people with poor blood circulation, susceptible to catching colds in the winter and all those whose feet freeze. Since the insoles are pretty massive, it is recommended to choose shoes half or whole number bigger than spring and summer footwear. This will facilitate blood circulation and warming limbs, as well as placing insoles in shoes. **DE** Eine Einlage aus natürlichem Filz, der den Fuß gegen Kälte wirksam isoliert. Die Einlagen polstern die Schuhbetten genau aus und verhindern die Entstehung von Wunden. Spezielle Gummiausbuchtungen an der Unterseite der Einlage sichern sie zusätzlich gegen Verschieben ab und isolieren sie von der feuchten Polsterung. Die Weichheit des Filzes verbessert auch den Tragekomfort. Für Herbst- und Winterschuhe, Arbeitsschuhe und Hausschuhe empfohlen. **RU** Двусторонняя стелька выполнена с латексной пены типа гольф, а так же натуральной шерсти. Рекомендуется людям со слабым кровообращением, восприимчивым к простуде, а в зимнем периоде всем тем, у кого мерзнут стопы. Поскольку эти стельки достаточно массивные, рекомендуем выбирать обувь на пол размера больше, чем традиционно выбираемая обувь для весенне-летнего периода. Облегчит это циркуляцию крови, согреет ноги, а также позволит лучше разместить стельки в обуви.

WOOL ON LATEX PREMIUM

Thickness/Dicke/Толщина
4 - 4,2 mm

665/45

EN Two-layered insole made from gooftype latex foam and natural wool. Recommended for people with poor blood circulation, susceptible to catching colds in the winter and all those whose feet freeze. Since the insoles are pretty massive, it is recommended to choose shoes half or whole number bigger than spring and summer footwear. This will facilitate blood circulation and warming limbs, as well as placing insoles in shoes. **DE** Eine Einlage aus natürlichem Filz, der den Fuß gegen Kälte wirksam isoliert. Die Einlagen polstern die Schuhbetten genau aus und verhindern die Entstehung von Wunden. Spezielle Gummiausbuchtungen an der Unterseite der Einlage sichern sie zusätzlich gegen Verschieben ab und isolieren sie von der feuchten Polsterung. Die Weichheit des Filzes verbessert auch den Tragekomfort. Für Herbst- und Winterschuhe, Arbeitsschuhe und Hausschuhe empfohlen. **RU** Двусторонняя стелька выполнена с латексной пены типа гольф, а так же натуральной шерсти. Рекомендуется людям со слабым кровообращением, восприимчивым к простуде, а в зимнем периоде всем тем, у кого мерзнут стопы. Поскольку эти стельки достаточно массивные, рекомендуем выбирать обувь на пол размера больше, чем традиционно выбираемая обувь для весенне-летнего периода. Облегчит это циркуляцию крови, согреет ноги, а также позволит лучше разместить стельки в обуви.

ALU COMFORT

Thickness/Dicke/Толщина
ca./ок. 4 mm

665/48

EN 3-layer thermal insole. The insulating midlayer is made of quilted sheep wool (100%) with a layer of aluminum foil maintaining the optimal temperature underneath. The bottom layer is made of latex foam with activated carbon that absorbs unpleasant smells. **DE** Thermische Einlage mit 3 Schichten. Die wärmende Schicht besteht aus der Schafswolle (100%), darunter befindet sich Alufolie, die Temperatur behält. Die untere Schicht - Latexschaum mit der aktiven Kohle schluckt unschöne Gerüche. **RU** Теплая трехслойная стелька. Теплый слой - это стеганая овечья шерсть (100%), под которой находится слой из алюминиевой фольги, поддерживающий температуру. Нижний слой - латексная пена с активированным углем, поглощающим неприятные запахи.

GEL TECHNO

read more at www.coccine.eu



Size
Größe
Размер Universal/универсальный

Universal/универсальный

665/90/04 - Small / 665/90/03 - Big

Universal/универсальный

ADHESIVE GEL STOPPERS

665/68/2

DE
SELBSTKLEBENDER RUTSCH-
STOPPER
RU
ГЕЛЕВЫЙ ТОРМОЗ СТОПЫ
САМОПРИКЛЕИВАЮЩИЙСЯ

GEL STOPPER ULTRATHIN

665/68/3

DE
GEL-RUTSCHSTOPPER ULTRA-
DÜNN
RU
ТОРМОЗ СТОПЫ УЛЬТРАТОНКИЙ

GEL HEEL PROTECTORS

665/90/04 Size: Small
665/90/03 Size: Big

DE
GELFERSENHALTER GROß UND
KLEIN
RU
ГЕЛЕВЫЙ
ПЯТКОУДЕРЖИВАТЕЛЬ

GEL STRIPS and DISCS

665/16/801

DE
GEL-RIEMCHEN UND -STREIFEN
RU
ГЕЛЕВЫЕ ПОЛОСКИ И ДИСКИ



Size
Größe
Размер Universal/универсальный

Universal/универсальный

Universal/универсальный

Universal/универсальный

HEEL PAD GEL ANATOMIC

665/16/93

DE
FERSENEINLAGE GEL ANATOMIC
RU
ПОДПЯТОЧНИК ГЕЛЕВЫЙ ANA-
TOMIC

HEEL PAD GEL AIR

665/16/92

DE
FERSENEINLAGE GEL AIR
RU
ПОДПЯТОЧНИК ГЕЛЕВЫЙ AIR

GEL STOPPERS

665/68

DE
GEL - FUß - STOPP
RU
ГЕЛЕВЫЙ ТОРМОЗ СТОПЫ

GELIK - SUPPORTING FOOTWEAR STRAP

665/16/802

DE
GELIK
- EIN GÜRTEL FÜR SCHUHWERK
RU
GELIK - ПРИДЕРЖИВАЮЩАЯ
ПОЛОСКА ДЛЯ ОБУВИ

HEEL PADS • FOOT STOPPERS HEEL PROTECTORS



S,M,L,XL



Universal/универсальный



Universal/универсальный



S,M,L,XL

NON-SKID SOLE - NATURAL

665/99

DE
ANTI-RUTSCH-SOHL
RU
ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИЕ
ПОДОШВА

STOPPER - LEATHER - LATEX

665/69

DE
RUTSCHSTOPPER LEDER
- LATEX
RU
ТОРМОЗ СТОПЫ ЛАТЕКС
- КОЖА

LATEX STOPPER - PECCARY

665/67

DE
RUTSCHSTOPPER LATEX
- PEKARI
RU
ТОРМОЗ СТОПЫ ЛАТЕКС
- КОЖА РЕКАРИ

HEEL PAD LATEX - LEATHER

665/94

DE
FERSENEINLAGE LATEX - LEDER
RU
ПОДПЯТОЧНИК ЛАТЕКС - КОЖА



S,M,L,XL



S,M,L,XL



S,M,L,XL



S,M,L,XL

HEEL PAD LATEX- PECCARY

665/941

DE
FERSENEINLAGE LATEX - PEKARI
RU
ПОДПЯТОЧНИК ЛАТЕКС - КОЖА
РЕКАРИ

HEEL PAD CORK- PECCARY

665/97

DE
FERSENEINLAGE KORK - PEKARI
RU
ПОДПЯТОЧНИК ПРОБКА - КОЖА
РЕКАРИ

HEEL PAD CORK- LEATHER

665/91

DE
FERSENEINLAGE KORK - LEDER
RU
ПОДПЯТОЧНИК ПРОБКА - КОЖА

HEEL PAD CORK- LATEX

665/92

DE
FERSENEINLAGE KORK - LATEX
RU
ПОДПЯТОЧНИК ПРОБКА - ЛАТЕКС

HEEL PADS • FOOT STOPPERS • HEEL P...



Size
Größe
Размер

S,M,L,XL



Universal/универсальный



natural / black

Universal/универсальный



35/36 - 45/46

HEEL PADS CORK

665/93

DE
KORKFERSENEINLAGEN
RU
ПОДПЯТОЧНИКИ ПРОБКОВЫЕ

VELOUR HEEL PROTECTOR

665/90/05

DE
FERSENHALTER
VELOURLEDER - LATEX
RU
ПЯТКОУДЕРЖИ ВАТЕЛЬ
КОЖА ВЕЛЮР - ЛАТЕКС

HEEL PROTECTOR NATURAL LEATHER

665/90

DE
FERSENHALTER LEDER - LATEX
RU
ПЯТКОУДЕРЖИВАТЕЛЬ
КОЖА - ЛАТЕКС

SEMI-INSOLES LATEX & PECCARY ON LATEX

Thickness/Dicke/Толщина
2,5 mm

665/64

DE
FERSENEINLAGE LATEX - LEDER
RU
ПОЛУСТЕЛЬКИ РЕКАРИ НА
ЛАТЕКСЕ



Size/Größe/ Размер:
47 - 50

BIG FOOT



- Aluminium Premium
- Impregnated Felt
- Antiperspirant Perforated
- Polar on Latex
- Aloe Vera

DE BIG FOOT

- Aluminium Premium
- Impregnated Felt
- Antiperspirant Perforated
- Polar on Latex
- Aloe Vera

RU БОЛЬШАЯ СТОПА

- Алюминий премиум
- Импрегнированный войлок,
- Перфорированная против пота
- Полар на латексе
- Aloe Vera
- Кожа премиум





35/36 - 45/46



35/36 - 45/46

SEMI-INSOLES LEATHER ON LATEX

Thickness/Dicke/Толщина
2,1 – 2,4 mm

665/62

DE
HALBEINLAGE LEDER AUF LATEX
RU
ПОЛУСТЕЛЬКИ КОЖА НА
ЛАТЕКСИЕ

SEMI-INSOLES YELLOW-GREEN LATEX

Thickness/Dicke/Толщина
3,2 mm

665/60

DE
HALBEINLAGE LATEX GELB-GRÜN
RU
ПОЛУСТЕЛЬКИ РЕКАРИ
НА ЛАТЕКСЕ



Size/Grösse/Размер:
19 - 35

SMALL FOOT FOR CHILDREN



- Aluminium Premium
- Impregnated Felt
- Antiperspirant Perforated
- Polar on Latex
- Aloe Vera
- Leather Premium on Latex

DE SMALL FOOT

- Aluminium Premium
- Impregnated Felt
- Antiperspirant Perforated
- Polar on Latex
- Aloe Vera
- Leather Premium on Latex

RU МАЛАЯ СТОПА

- Алюминий премиум
- Импрегнированный войлок,
- Перфорированная против пота
- Полар на латексе
- Aloe Vera
- Кожа премиум

ANATOMIC LINE

Full offers Anatomic Line on www.coccine.com.pl



Size
Größe
Размер

35/36 - 45/46



35 - 46



35/36 - 45/46



36/40 - 41/45

Universal female/Damen universal/универсальный женский,
Universal male/Herren universal/универсальный мужской

ALMA

668/03

EN Supportive, specialist insoles ALMA - SPORT prevent collapse of longitudinal and transverse arches of a foot supporting them. Cushion static and dynamic strain during standing, walking, running and exercise especially on hard ground. Prevent chafes and provide comfort during physical activity.

ARON

668/04

EN Supportive, specialist insoles ARON - FULL prevent collapse of transverse and longitudinal arches of a foot supporting them. Prevent chafes and provide comfort during walking.

ASTRA

668/24

EN Preventive insoles intended for people with transverse flat feet and toes overloading syndrome. Specialist full insoles - prevent the transverse arch of the foot from falling. Alleviate metatarsal bone heads, thanks to which they ensure comfort during walking. They can be used in prevention of chafing. Insoles are made of SHOCK ABSORBER, thanks to which they have moisture (sweat) absorptive properties and antiperspirant properties. They protect against growth of bacteria and reduce unpleasant smells. They are recommended for use particularly for people carrying out work in the standing posture and in the standing and walking posture.

ARA

668/16

EN The insole made in gel technology, covered with soft velour. A uniquely soft, compressible and flexible material such as gel provides perfect comfort and rest for tired feet, provides the feeling of relaxation. Recommended especially for the overweight and people who work or stand for a long time. Thanks to an anatomical shape and the form of the bottom ensuring airflow whenever the bodyweight is transferred.



Size
Größe
Размер

35/36 - 41/42



35/36 - 45/46



35/36 - 41/42



35/36 - 41/42

IDA

668/07

EN Supportive, specialist semi-insoles IDA with a dome gently support transverse arch in the front part of metatarsus. They ease transverse flatfeet ailments and pain in the front part of feet. Prevent chafes. Provide comfort during walking alleviating discomfort when a foot touches hard, uneven ground.

AXEL

668/06

EN Supportive, specialist insoles AXEL 2/3 prevent collapse of transverse and longitudinal arches of a foot. Cushion static and dynamic strain during standing and walking. Thanks to 2/3 shape they leave room in toe part of a shoe. Recommended especially for people who work in a sedentary position or walk at work.

ADA

668/02

EN Supportive insoles with a dome - ADA 2/3 prevent collapse of transverse foot arch. Cushion static and dynamic strain during standing and walking. Prevent chafes. Provide comfort during walking, changing optimal distribution of weight over the front part of a foot, reducing pain. Recommended for people with sensitive feet and those who work in a standing position.

ALTA

668/08

EN Supportive, specialist insoles ALTA - with 2/3 wedge prevent collapse of transverse arch of a foot supporting feet effectively in the middle of metatarsus. Cushion static and dynamic strain during standing and walking. Prevent chafes and provide comfort during walking. Stop proliferation of bacteria and reduce unpleasant odours. Thanks to 2/3 shape they leave room in toe part of a shoe, effectively supporting the middle of metatarsus. Recommended especially for women who wear high heels.



35 - 46



35 - 46



35/36 - 45/46



35/36 - 41/42

AVIS

668/72

EN A specialist insole made of sheep leather peccary on latex profiled to an anatomical arch of a foot. Relieves feet in case of longitudinal flatfeet (supports a longitudinal arch of a foot), prevents feet and spine pain. Latex structure allows air to recirculate with every step, also provides ideal adjustment to a foot shape, gives in to bodyweight pressure.

AVIS COMPLETE

668/721

EN Preventing transverse and longitudinal flat feet. Latex foam and perforated leather facilitate air circulation. The latex padding provides the right pressure distribution. It reduces micro-vibrations generated while walking on hard floor.

AMON - EXCLUSIVE

668/05

EN Supportive, specialist full insoles AMON - EXCLUSIVE prevent collapse of transverse and longitudinal foot arches, prevent foot valgus, allow even weight distribution. They are highly capable to absorb energy caused by shock, protecting knee and hip joints, as well as lower spine, moreover they relax feet. Prevent chafes and above all provide comfort during walking.

AMOS

668/01

EN Supportive insoles ¾ - AMOS prevent collapse of transverse arch of a foot. Thanks to usage of dome supporting a transverse arch of a foot relieve foot pain caused by overloading metatarsus, guarantee comfort and softness while walking and reduce the risk of sole calluses.



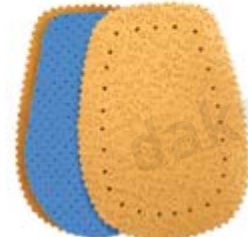
18 - 35



23 - 35



DAN L, XL DANA S, M



DAG L, XL DAGA S, M

ADEPTUŚ

668/10

EN Supinating insole Adeptus cup-like shape stabilizes the correct position of the heel to the ground. Recommended mainly in prophylaxis of flat and misshapen feet and knock knees. Supports correction of improper foot position. It is made of rubber cushioning material and sheepskin with excellent hygienic properties. Supports correction of the heel position. Prevents the shoes you wear from misshaping. Helps maintain proper and more aesthetic gait.

ALLADINO

668/24

EN Children's insole. Profiled shape helps maintaining the correct position of the heel and of the ball of the foot in relation to the floor. It is recommended for use in prevention of flat and misshapen feet as well as knee valgus, in cases of longitudinal flat feet. Maintains the correct gait. Slightly raises the longitudinal arc of the foot while a small dedicated padding supports the transverse arc. It does not interfere with the proper development of children's feet.

DAN & DANA

668/961

EN Used in case of growing and existing calcaneal spurs. They reduce the risk of inflammation around a calcaneal spur. Cushion shock and protect heels.

DAG & DAGA

668/951

EN Used in case of a valgus heel or a talipes varus. Prevent excessive shoe heel cutting and shoe twisting.